

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sandra Nogueira, Victor Perez-Ortega, Virginie Mauguit, Maria Sanchez-Odogherty, José Sanchez-Navarro (C-168/16), Miguel José Moreno Osacar (C-169/16)

Konvenuti: Crewlink Ireland Ltd (C-168/16), Ryanair Designated Activity Company, anciennement Ryanair Ltd (C-169/16)

Dispożittiv

L-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'każ ta' rikors ippreżentat minn membru tal-ekwipaġġ tal-kabina ta' kumpannija tat-trasport bl-ajru jew li jkun ipprovdut għad-dispożizzjoni tagħha, u sabiex tiġi ddeterminata l-ġurisdizzjoni ta' qorti adita, il-kunċett ta' "post fejn l-impjegat abitwalment iwettaq ix-xogħol tiegħu", fis-sens ta' din id-dipożizzjoni, ma huwiex ekwiparabbli għal dak ta' "bażi ta' residenza", fis-sens tal-Anness III tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91, tas-16 ta' Diċembru 1991, dwar l-armonizzazzjoni tal-htigijiet tekniċi u proċeduri amministrattivi fil-qasam ta' l-avjazzjoni ċivili, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1899/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006. Madankollu, il-kunċett ta' "bażi ta' residenza" jikkostitwixxi indizju sinjifikattiv għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-"post fejn l-impjegat abitwalment iwettaq ix-xogħol tiegħu".

⁽¹⁾ ĠU C 191, 30.05.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-14 ta' Settembru 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Augstākā tiesa – il-Latvja) – Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra – Latvijas Autoru apvienība vs Konkurences padome

(Kawża C-177/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kompetizzjoni — Artikolu 102 TFUE — Abbuż minn pożizzjoni dominanti — Kunċett ta' "prezz ingust" — Tariffi miġbura minn soċjetà nazzjonali għall-amministrazzjoni kollettiva tad-drittijiet tal-awtur — Ipparagunar mar-rati mitluba fi Stati Membri oħra — Għażla tal-Istati ta' riferiment — Kriterji ta' evalwazzjoni tal-prezz — Kalkolu tal-multa)

(2017/C 382/21)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra – Latvijas Autoru apvienība

Konvenut: Konkurences padome

Dispożittiv

1) Il-kummerċ bejn Stati Membri jista' jiġi affettwat mil-livell tat-tariffi f'fissati minn soċjeta għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur li għandha monopolju u li tamministra wkoll id-drittijiet ta' detenturi barranin, sabiex ikun jista' jiġi applikat l-Artikolu 102 TFUE.

- 2) Għall-finijiet ta' eżami dwar jekk soċjeta għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur tapplikax prezzijiet ingusti fis-sens tal-punt (a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE, huwa xieraq li tipparaguna r-rati tagħha ma' dawk applikabbli fl-Istati ġirien kif ukoll dawk applikabbli fi Stati Membri oħra, korretti permezz tal-indiċi tal-parità tal-kapaċità tal-akkwist, sakemm l-Istati ta' riferiment kienu ġew magħzula skont kriterji oġġettivi, xierqa u verifikabbli u li l-bażi tal-paraguni affettwati hija konsistenti. Jista' jsir paragon tar-rati mitluba fi grupp wiehed speċifiku jew iktar ta' utenti jekk hemm indikazzjonijiet li n-natura eċċessiva tat-tariffi tkopri dawn il-gruppi.
- 3) Id-differenza bejn ir-rati pparagunati għandha tiġi kkunsidrata bhala kunsiderevoli jekk din hija sinjifikattiva u persistenti. Tali differenza tikkostitwixxi indikazzjoni ta' abbuż minn pożizzjoni dominanti u hija s-soċjetà għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur li hija f'pożizzjoni dominanti li għandha tipprova li l-prezzijiet tagħha huma ġusti billi tibbaża fuq elementi oġġettivi li jaffettwaw l-ispejjeż amministrattivi jew ir-remunerazzjoni tad-detenturi tad-drittijiet.
- 4) Fil-każ fejn il-ksur imsemmi fil-punt (a) tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 102 TFUE huwa stabbilit, ir-remunerazzjonijiet intizi għad-detenturi tad-drittijiet għandhom jiġu inklużi, għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-ammont tal-multa, fid-dhul mill-bejgħ tas-soċjetà għall-amministrazzjoni tad-drittijiet tal-awtur ikkonċernata, sakemm dawn ir-remunerazzjonijiet jagħmlu parti mill-valur tas-servizzi pprovduti minn din is-soċjetà u li din l-inklużjoni hija neċessarja sabiex tiżgura n-natura effettiva, proporzjonata u dissuważiva tas-sanzjoni imposta. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika, fid-dawl ta' ċirkustanzi kollha tal-kawża, jekk dawn il-kundizzjonijiet humiex issodisfatti.

⁽¹⁾ ĠU C 200, 6.6.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (I-Ewwel Awla) tal-20 ta' Settembru 2017 – Tilly-Sabco SAS vs Il-Kummissjoni Ewropea, Doux SA

(Kawża C-183/16 P) ⁽¹⁾

(Appell — Agrikoltura — Laħam tat-tjur — Tigieġ iffriżati — Hlasijiet lura fuq l-esportazzjoni — Regolament ta' implementazzjoni (UE) Nru 689/2013 li jistabbilixxi l-hlas lura f'EUR 0 — Legalità — Regolament (KE) Nru 1234/2007 — Artikoli 162 u 164 — Għan u natura tal-hlasijiet lura — Kriterji għall-fissazzjoni tal-ammonti tagħhom — Kompetenza tad-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali (DG) tal-Agrikoltura u tal-Iżvilupp Rurali biex jiffirma r-regolament ikkontestat — Użu hażin ta' poter — "Komitologija" — Regolament (UE) Nru 182/2011 — Artikolu 3(3) — Konsultazzjoni tal-kumitat ta' ġestjoni [ta' Tmexxija] tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli — Abbozz tar-regolament ta' implementazzjoni inġhata matul il-laqgħa ta' dan il-kumitat — Osservanza tat-termi — Ksur tal-forom proċedurali sostanzjali — Annullament biż-żamma tal-effetti)

(2017/C 382/22)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Tilly-Sabco SAS (rappreżentanti: R. Milchior, F. Le Roquais u S. Charbonnel, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Lewis u K. Skelly, aġenti), Doux SA

Dispożittiv

- 1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-14 ta' Jannar 2016, Tilly-Sabco vs Il-Kummissjoni (T-397/13, EU: T:2016:8) hija annullata.
- 2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 689/2013, tat-18 ta' Lulju 2013, li jiffissa r-rifużjonijiet [hlasijiet lura] tal-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tat-tjur, huwa annullat.